



## VILLE DU BOUSCAT

## DES

### DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

#### **DOSSIER N° 6 :**

ASSOCIATIONS « BOUSCAT  
INTERNATIONAL - UNION SPORTIVE  
BOUSCATAISE » – VILLE DU BOUSCAT  
POUR L'ORGANISATION DE  
DEPLACEMENTS DANS LE CADRE  
D'ECHANGES FRANCO-ALLEMANDS –

#### **Séance ordinaire du 7 JUIN 2016**

Le Conseil Municipal de la Ville du BOUSCAT, dûment convoqué par Monsieur le Maire, s'est assemblé au lieu ordinaire de ses séances sous la présidence de Monsieur Patrick BOBET, le 7 Juin 2016

**Nombre de Conseillers  
en exercice : 35**

**Membres présents : 26**

**Absent : 0**

**Excusés : 9**

**Présents :** Patrick BOBET, Bernard JUNCA, Emmanuelle ANGELINI, Dominique VINCENT, Virginie MONIER, Joan TARIS, Odile LECLAIRE, Gwénaél LAMARQUE, Bénédicte SALIN, Monique SOULAT, Daniel CHRETIEN, Françoise COSSECQ, Alain MARC, Agnès FOSSE, Sandrine JOVENE, Thierry VALLEIX, Philippe FARGEON, Sébastien LABAT, Géraldine AUDEBERT, Grégoire REYDIT, Maël FETOUH, Pierre CATARD, Pascal BROQUAIRE, Claire LAYAN, Jean-Bernard MARCERON, Patrick ALVAREZ

**Excusés avec procuration :** Bérengère DUPIN (à Emmanuelle ANGELINI), Denis QUANCARD (à Bénédicte SALIN), Philippe VALMIER (à Odile LECLAIRE), Emilie MACERON-CAZENAVE (à Gwénaél LAMARQUE), Didier BLADOU (à Philippe FARGEON), Nathalie SOARES (à Agnès FOSSE), Bernadette HIRSCH-WEIL (à Françoise COSSECQ), Nancy TRAORE (à Alain MARC), Glória QUETGLAS (à Maël FETOUH)

**Absent :**

**Secrétaire :** Daniel CHRETIEN

**DOSSIER N° 6 : ASSOCIATIONS « BOUSCAT INTERNATIONAL - UNION SPORTIVE BOUSCATAISE » – VILLE DU BOUSCAT POUR L'ORGANISATION DE DEPLACEMENTS DANS LE CADRE D'ECHANGES FRANCO-ALLEMANDS – AUTORISATION DE SIGNATURE**

RAPPORTEUR : Gwénaél LAMARQUE

Dans le cadre des échanges avec notre ville jumelée Arnstadt, en Allemagne, différents séjours ou actions se déroulent chaque année afin de conforter les relations culturelles et sportives déjà anciennes entre les deux villes.

Ainsi, à plusieurs reprises, de jeunes bouscats sont partis en déplacement, sur invitation de l'association sportive d'Arnstadt et, réciproquement, diverses délégations de jeunes allemands ont pu découvrir notre ville et sa région.

Cette année, un nouveau séjour est envisagé pour le période du 8 au 14 octobre 2016. La ville du BOUSCAT et l'association « BOUSCAT INTERNATIONAL » en charge de la promotion des relations avec notre ville jumelée ont souhaité demander à l'Union Sportive Bouscataise, (USB) qui l'a accepté, de prendre en charge toute l'organisation et le déroulement du déplacement, du fait qu'il concerne principalement de jeunes sportifs.

Il y a donc lieu de définir par convention les modalités de ce partenariat pour les trois ans à venir.

Ainsi,

**VU** le Code Général des Collectivités Territoriales,

**VU** le projet de convention de partenariat et de moyens entre la ville du Bouscat et les associations « BOUSCAT INTERNATIONAL » et l'USB annexé,

**Le Conseil Municipal après en avoir délibéré par :**

**32 voix POUR**

**3 ABSTENTIONS (M. CATARD, M. BROQUAIRE, MME LAYAN)**

**Article 1 :** Approuve les termes de la convention ci-annexée,

**Article 2 :** Autorise Monsieur le Maire ou son représentant à signer ladite convention et tout document utile dans ce dossier

Fait et délibéré le 7 Juin 2016

LE MAIRE



Patrick BOBET